

# JVC



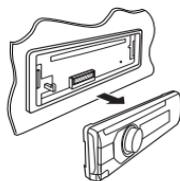
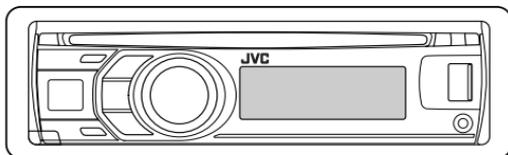
**CD RECEIVER**  
**RECEPTOR CON CD**  
**RÉCEPTEUR CD**

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

## KD-AHD59/KD-HDR50



**MP3**  
**WMA**

**HD Radio®**



For canceling the display demonstration, see page 7.

Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 7.

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 7.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

### For customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

## **INSTRUCTIONS** **MANUAL DE INSTRUCCIONES** **MANUEL D'INSTRUCTIONS**

LVT1942-001A

[J]

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

### Attention:

Tout changement ou modification non approuvé par JVC peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

### IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** (Pour les Etats-Unis) Radiation laser de classe II visibles et/ou invisible si l'appareil est ouvert. Ne regardez pas le rayon.  
(Pour le Canada) Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. REC00825-1-2001 (ENG)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	<b>AVISO</b> RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	<b>VARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER ÖPNYLLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	<b>注意</b> ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡等 見ないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	--	---	---



### Avertissement:

Si vous souhaitez opérer l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous afin de ne pas causer un accident de la circulation.

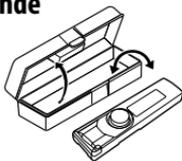
### Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

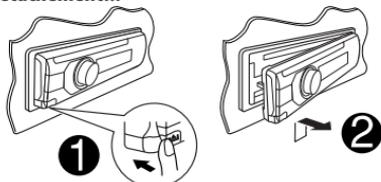
### Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

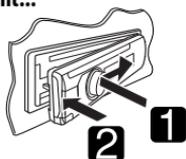
## Retrait/fixation du panneau de commande



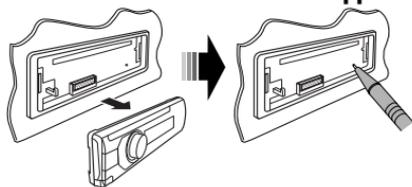
### Détachement...



### Attachement...



## Comment réinitialiser votre appareil



- Vos ajustements pré-réglés sont aussi effacés (sauf les périphériques Bluetooth enregistrés, voir page 14).

## Comment forcer l'éjection d'un disque



- Vous pouvez éjecter de force le disque en place même quand le disque est verrouillé. Pour verrouillé/déverrouillé le disque, voir page 12.
- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.

### Précautions sur le réglage du volume:

Les appareils numériques (CD/USB) produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

## TABLE DES MATIERES

Retrait/fixation du panneau de commande...	3
Comment réinitialiser votre appareil .....	3
Comment forcer l'éjection d'un disque .....	3

## FONCTIONNEMENT

Opérations de base .....	4
• Utilisation du panneau de commande .....	4
• Utilisation de la télécommande (RM-RK50)...	5
• Changement des informations sur l'affichage .....	7
Préparation .....	7
Écoute de la radio .....	8
Disque/USB .....	12
• Lecture d'un disque .....	12
• Lecture d'un fichier sur un périphérique USB .....	12
• Opérations des disques/fichiers .....	13

## APPAREILS EXTÉRIEURS

Utilisation d'appareil Bluetooth® .....	14
• Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth .....	16
• Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth .....	17
Écoute du changeur de CD .....	18
Écoute de la radio satellite .....	19
Écoute de iPod/iPhone .....	21
• Lors de la connexion avec le câble USB .....	21
• Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface .....	22
• Achat de vos morceaux préférés .....	24
Écoute d'un autre appareil extérieur .....	25

## RÉGLAGES

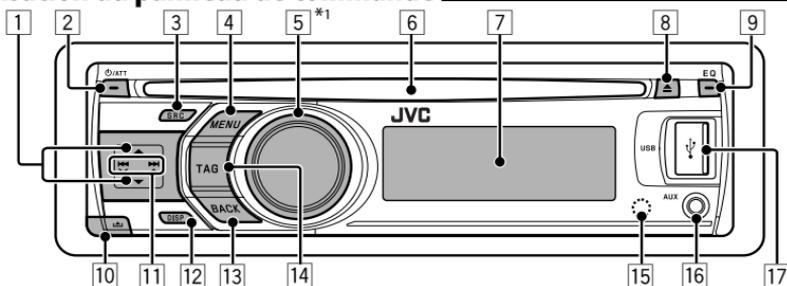
Sélection d'un mode sonore pré-réglé .....	26
Réglages Bluetooth .....	27
Utilisation des menus .....	28
Réglages de la couleur .....	32

## RÉFÉRENCES

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio .....	33
Guide de dépannage .....	37
Entretien .....	43
Spécifications .....	44

# Opérations de base

## Utilisation du panneau de commande



- 1 • **FM/AM:**
  - Choisissez le canal multiplex HD Radio™.
  - Recherchez les stations HD Radio uniquement [Maintenez pressée la touche].
- **SIRIUS/XM:** Sélection de la catégorie.
- **CD/USB/CD-CH:** Sélection d'un dossier.
- **IPOD:** Accès au menu principal/Pause de la lecture/Confirmation de votre choix.
- **BT PHONE/BT AUDIO:** Affiche/retourne au menu Bluetooth précédent.
- 2 • Met l'appareil sous tension.
  - Atténuation du son (si l'appareil est sous tension).
  - Mise hors tension de l'appareil [Maintenez pressée la touche].
- 3 • Choisit la source.

**FM** → **AM**\*2 → **SIRIUS**\*3/**XM**\*3 → **CD**\*3 → **USB/USB-IPOD**\*3, \*4 → **CD-CH**\*3/**IPOD**\*3 (ou **EXT INPUT**) → **BT PHONE**\*3 → **BT AUDIO**\*3 → **AUX IN**\*2 → (retour au début)

  - Affichez le menu DIAL quand le téléphone portable Bluetooth est connecté [Maintenez pressée la touche].
- 4 • **FM/AM/SIRIUS/XM/CD/USB/CD-CH:** Affichez le menu.
  - Afficher le réglage du menu [Maintenez pressée la touche].
  - **USB-IPOD:** Affichez le menu principal du iPod/iPhone.
- 5 • Commandez le volume\*5 ou choisissez les options [Tournez].
  - Validez le choix [Appuyez sur la touche].
  - **FM/AM:** Entrez en mode de pré-réglage SSM [Maintenez pressée la touche].
  - **CD/USB/USB-IPOD:** Pausez/reprenez la lecture\*5 [Appuyez sur la touche].
  - **CD/USB/USB-IPOD/CD-CH/IPOD:** Entrez en mode de lecture [Maintenez pressée la touche].
- 6 Fente d'insertion
- 7 Fenêtre d'affichage
- 8 Éjection d'un disque.
- 9 Choisissez le mode sonore.
- 10 Détachez le panneau.
- 11 • **FM/AM/SIRIUS/XM:** Recherche d'une station/canal.
  - **CD/USB/USB-IPOD/CD-CH:** Sélection d'une plage.
  - **IPOD:** Choisissez la catégorie/plage.
  - **BT PHONE/BT AUDIO:** Choisissez l'option de réglage/périphérique enregistré.
- 12 Changez l'information sur l'affichage.
- 13 • Retourne au menu précédent.
  - **USB-IPOD:** Commutez le réglage entre "HEAD MODE" et "IPOD MODE"\*6 [Maintenez pressée la touche].
- 14 • Balisez le PSD (Program Service Data) à partir de l'émission HD Radio.
  - **USB-IPOD:** Annulez le transfert des données PSD balisées sur votre iPod/iPhone [Maintenez pressée la touche].
- 15 Capteur de télécommande
- 16 Prise d'entrée AUX (auxiliaire)
- 17 Prise USB (↕)

\*1 Appelée aussi "Molette de commande" dans ce manuel.

\*2 Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ont été mises hors service dans le menu (voir "SELECT SRC" à la page 31).

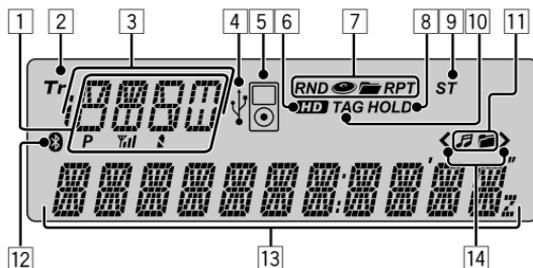
\*3 Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes ou connectées.

\*4 Lors de la connexion du iPod/iPhone à la prise USB (↕), "USB" apparaît sur l'affichage en premier, puis c'est le tour de "USB-IPOD".

\*5 Vous pouvez encore régler le volume pendant une pause quand la source choisie est CD/USB/USB-IPOD. Avant de reprendre la lecture, assurez-vous que vous n'avez pas trop augmenté le volume.

\*6 Vous pouvez utiliser cette fonction quand "IPOD MODE" est disponible pour le iPod/iPhone connecté.

## Fenêtre d'affichage



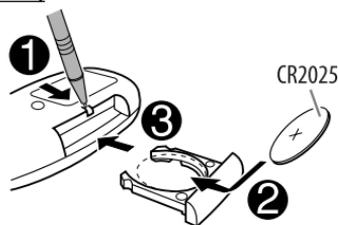
- |   |   |
|---|---|
| <p>1 État du périphérique Bluetooth<br/>(Numéro du périphérique, [P: 1 – 5]; puissance du signal, [Y: 0 – 3]*; indication de batterie, [S: 0 – 3]*)</p> <p>2 Indicateur Tr (plage)</p> <p>3 Affichage de la source/Numéro de prééclage/Numéro de disque/Numéro de plage/Numéro de dossier/Informations sur les réglages et les listes</p> <p>4 Indicateur USB</p> <p>5 Indicateur iPod/iPhone</p> <p>6 Indicateur HD (émission HD Radio™)</p> <p>7 Indicateurs de mode de lecture/indicateurs d'option—RND (aléatoire), (disque), (dossier), RPT (répétition)</p> | <p>8 Indicateur HOLD (maintien de la réception)</p> <p>9 Indicateur ST (stéréo)</p> <p>10 Indicateur TAG (réception PSD)</p> <p>11 Indicateur de disque/informations sur le périphérique— (plage/fichier) et (dossier)</p> <p>12 Indicateur Bluetooth</p> <p>13 Affichage principal</p> <p>14 Indicateur de position dans la hiérarchie des menus—&gt; (haut), &lt; &gt; (milieu), &lt; (bas)</p> |
|---|---|

\* Plus le numéro augmente, plus la puissance du signal/niveau de la batterie devient fort.

Vous pouvez changer l'affichage et l'éclairage des touches (voir page 32).

## Utilisation de la télécommande (RM-RK50)

### Mise en place de la pile-bouton au lithium (CR2025)



#### Attention:

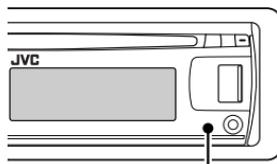
- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez la pile.

Pour Californie des États-Unis seulement:  
Cet appareil contient une pile-bouton CR au lithium qui contient du perchlorate—une manipulation spéciale peut être requise.  
Voir [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

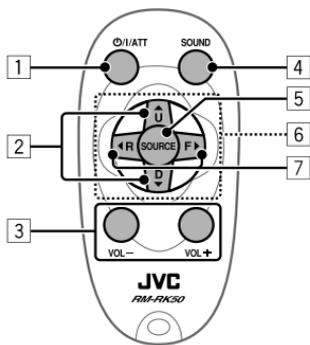
#### Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).



Capteur de télécommande

Suite à la page suivante



- 1 • Appuyez brièvement sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou atténuer le son si l'appareil est déjà sous tension.
- Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.
- 2 • Choisit la station radio préréglée si vous appuyez brièvement.
- Choisit une canal multiplex HD Radio si vous maintenez la touche pressée.
- Change le dossier du support MP3/WMA.
- Lors de la lecture d'un disque MP3-sur un changeur de CD compatible MP3:
  - Change le disque si la touche est pressée brièvement.
  - Change le dossier si la touche est maintenue pressée.
- Lors de l'écoute de la radio satellite (SIRIUS ou XM):
  - Change les catégories.
- Lors de l'écoute d'un iPod (connecté avec l'adaptateur d'interface):
  - Pause ou reprenez la lecture avec **D ▼**.
  - Quittez le menu principal avec **▲ U**. (Maintenant, **▲ U/D ▼/◀ R/F ▶** fonctionnent comme touches de sélection de menu.)\*
- 3 Ajuste le niveau de volume.
- 4 Choisit les modes sonores préréglés
- 5 Choisit la source.
- 6 Pour les téléphones portables Bluetooth:
  - Appuyez brièvement pour répondre à un appel.
  - Maintenez pressée pour terminer ou refuser l'appel.

- 7 • Recherche les stations si pressées brièvement.
- Avance ou recule rapidement la plage si les touches sont maintenues pressées.
- Appuyez brièvement sur les touches pour changer.
- Pendant l'écoute de la radio satellite:
  - Change les canaux si les touches sont pressées brièvement.
  - Maintenez-les pressées pour changer rapidement les canaux.
- Lors de l'écoute d'un iPod connecté avec l'adaptateur d'interface (en mode de sélection de menu):
  - Appuyez brièvement sur la touche pour choisir un élément. (Puis, appuyez sur **D ▼** pour valider le choix.)
  - Maintenez pressée la touche pour sauter 10 éléments en même temps.
- Saut vers l'arrière/saut vers l'avant pour lecteur audio Bluetooth.

\* **▲ U** : Retourne au menu précédent.  
**D ▼** : Valide la sélection.

### **Avertissement (pour éviter tout accident et tout dommage):**

- N'installez pas une autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent.
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit (tel que le tableau de bord) exposé à la lumière directe du soleil pendant longtemps.
- Rangez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitiez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
- Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
- Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.

Le KD-AHD59 est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexions.

# Changement des informations sur l'affichage

DISP

- Quand l'appareil est hors tension: L'heure actuelle de l'horloge est affichée si "CLOCK DISP" est réglé sur "CLOCK OFF" (voir page 28).
- Quand l'appareil est sous tension: L'information sur l'affichage de la source actuelle change de la façon suivante:

<b>FM/AM</b>	Signe d'appel*1 → Fréquence → PTY (Type de programme)*2 → Texte*3 → Horloge → (retour au début)
<b>CD/USB/ CD-CH</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD Audio/CD Text: Titre du disque/interprète*4 → Titre de la plage*4 → Numéro de la plage actuelle avec la durée de lecture écoulée → Numéro de la plage actuelle avec l'horloge → (retour au début)</li> <li>• MP3/WMA: Nom de l'album/interprète (nom du dossier)*5 → Titre de la plage (nom de fichier)*5 → Numéro de la plage actuelle avec la durée de lecture écoulée → Numéro de la plage actuelle avec l'horloge → (retour au début)</li> </ul>
<b>USB-IPOD</b>	Nom de l'album/nom de l'artiste → Titre de la plage → Numéro de la plage actuelle avec la durée de lecture écoulée → Numéro de la plage actuelle avec l'horloge → État actuel de transfert des programmes PSD balisés*6 → (retour au début)
<b>IPOD</b>	Nom de l'album/nom de l'artiste → Nom de la plage → Numéro de la plage actuelle avec la durée de lecture écoulée → Numéro de la plage actuelle avec l'horloge → (retour au début)
<b>SIRIUS/XM</b>	Nom de la catégorie → Nom du canal → Nom de l'artiste → Nom du compositeur*7 → Nom de la chanson/programme/titre → Horloge → (retour au début)

\*1 Affiché uniquement quand un signe d'appel est reçu.

\*2 Quand aucun type de programme (PTY) n'est reçu, "HD RADIO" apparaît pour les émissions HD Radio, et "ANALOG" apparaît pour les émissions FM/AM conventionnelles.

\*3 "NO TEXT" apparaît quand aucun texte n'est reçu.

\*4 Si le disque actuel est un CD audio, "NO NAME" apparaît.

\*5 Si un fichier MP3/WMA n'a pas de balise d'information ou si "TAG DISPLAY" est réglé sur "TAG OFF" (voir page 29), le nom du dossier et le nom du fichier apparaissent.

\*6 Uniquement pendant que le transfert des données PSD balisées est en cours (voir page 24).

\*7 Uniquement pour la radio satellite SIRIUS.

## Préparation

### ■ Annulation de la démonstration des affichages et réglage de l'horloge

- Référez-vous aussi à la page 28.

<b>1</b>		<b>Mise sous tension de l'appareil.</b>
<b>2</b>	 <p>[Maintenez pressée la touche]</p>  <p>Maintenez la touche pressée jusqu'à ce que le menu apparaisse.</p>  <p>[Tournez] → [Appuyez sur la touche]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Répétez cette procédure.</li> </ul>	<p><b>Annulez de la démonstration des affichages</b> Choisissez "DEMO", puis "DEMO OFF".</p> <p><b>Réglez l'horloge</b> Choisissez "CLOCK" → "CLOCK SET". Ajustez l'heure, puis appuyez une fois sur la molette de commander pour passer à l'ajustement des minutes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.</li> </ul>

# Écoute de la radio

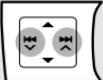
Vous pouvez accorder à la fois les émissions conventionnelles et HD Radio.

- Si vous souhaitez faire une recherche uniquement sur les stations HD Radio, référez-vous à “Recherche de station HD Radio uniquement” à la page 9.

## Qu'est-ce que la diffusion HD Radio™?

Les stations HD Radio peuvent diffuser un son numérique de grande qualité—la bande AM numérique a une qualité équivalente à la bande FM (en stéréo) et la bande FM numérique a une qualité équivalente au son des CD—sans bruits statiques et avec une réception claire. De plus, les stations peuvent offrir des textes et des données, tels que les noms des artistes, les titres des morceaux et les données PSD (Program Service Data).

- Les tuners HD Radio peuvent aussi accorder les diffusions analogiques conventionnelles.
- Beaucoup de stations HD Radio offrent plus d'un canal de programmes. Ce service est appelé multiplex.
- En utilisant les données PSD, vous pouvez acheter facilement les morceaux à iTunes Store.
- Pour en savoir plus sur les stations HD Radio dans votre région, consultez le site <<http://www.hdradio.com/>>.

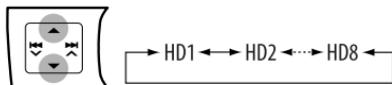
1		<b>Choisissez “FM” ou “AM”.</b>
2		<p><b>Recherchez la station que vous souhaitez écouter—Recherche automatique.</b></p> <p>Quand une station est accordée, la recherche s'arrête. Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur la même touche.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vous pouvez aussi rechercher une station manuellement—Recherche manuelle. Maintenez pressée une des touches jusqu'à ce que “M” clignote sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche.</li><li>• Lors de la réception d'une émission FM stéréo de signal suffisamment fort, l'indicateur ST s'allume sur l'affichage.</li><li>• Quand l'indicateur TAG est allumé sur l'affichage, vous pouvez baliser le morceau pour vos achats futurs à iTunes Store (voir page 24).</li></ul> <p>Ex.: Lors de la réception d'une station FM conventionnelle</p> <div data-bbox="341 1011 616 1092"></div> <p>Fréquence choisie</p> <p>Ex.: Lors de la réception d'une station HD Radio</p> <p>S'allume quand un signal numérique est diffusé. Clignote quand un son analogique est diffusé.</p> <div data-bbox="657 1113 932 1201"></div> <p>Signe d'appel de la station</p>

## ■ Lors de la réception de canaux multiplex HD Radio...



Numéro du canal

### Choisissez le canal souhaité.



- "LINKING" apparaît pendant la liaison à un canal multiplex.

## ■ Recherche de station HD Radio uniquement



Quand une station est accordée, la recherche s'arrête.

## ■ Amélioration de la réception FM

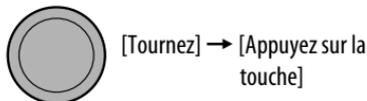
Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir, mettez en service le mode monaural pour améliorer la réception.

- Référez-vous aussi à la page 29.

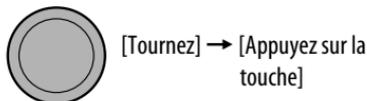
### 1 Appelez le menu.



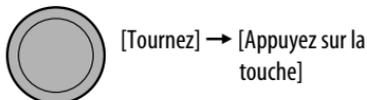
### 2 Choisissez "TUNER".



### 3 Choisissez "MONO".



### 4 Choisissez "MONO ON".



La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

- L'indicateur ST s'éteint.

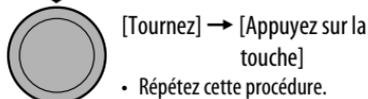
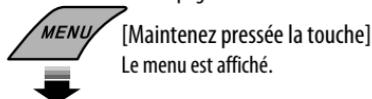
**Pour rétablir l'effet stéréo**, répétez la même procédure et choisissez "MONO OFF".

## ■ Changement du mode de réception HD Radio

Lors de la réception d'une émission HD Radio, l'appareil reçoit un signal numérique ou analogique automatiquement en fonction des conditions de réception.

### Lors de l'écoute d'une station HD Radio...

- Référez-vous aussi à la page 29.



Choisissez "TUNER" → "BLEND HOLD" → "AUTO/DIGITAL/ANALOG"

S'allume quand vous maintenez la réception numérique. Clignote lors du maintien de la réception analogique.



- Si aucune son ne peut être entendu avec le réglage "AUTO" changez le réglage sur "ANALOG" ou "DIGITAL".
- Le réglage retourne automatiquement sur "AUTO" dans les cas suivants:
  - Quand vous accordez une autre émission.
  - Quand vous choisissez une autre source.
  - Quand vous mettez l'appareil hors tension.
- Ce réglage n'a pas d'effet pour les stations FM/AM conventionnelles.
- Si la station radio force le mode de réception sur numérique, l'indicateur HOLD clignote.

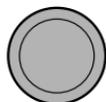
## Mémorisation des stations

Vous pouvez préréglager un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour AM.

- Les canaux multiplex HD Radio peuvent aussi être préréglés.

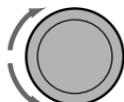
### Préréglage automatique—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

#### 1 Pendant l'écoute d'une radio...



[Maintenez pressée la touche]

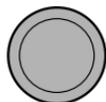
#### 2 Choisissez la plage de numéros de préréglage où vous souhaitez mémoriser le programme.



[Tournez]

- Pour FM: SSM 01–06 ↔ SSM 07–12 ↔ SSM 13–18
- Pour AM: SSM 01–06

#### 3



[Appuyez sur la touche]



Les stations locales avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement.

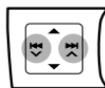
- Pour arrêter la recherche, appuyez sur MENU.

**Pour préréglager les autres 6 stations, répétez la procédure à partir de l'étape 1.**

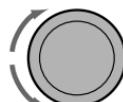
## Préréglage manuel

Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,50 MHz sur le numéro de préréglage "P04".

#### 1 Réglez la station ou le canal que vous souhaitez préréglager.

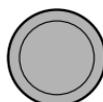


#### 2 Choisissez un numéro de préréglage.



[Tournez]

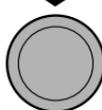
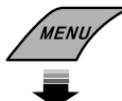
#### 3



[Maintenez pressée la touche]



## Sélection d'une station/canal préréglé



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

## Balises de vos morceaux préférés

Certaines émissions HD Radio fournissent les données PSD (Program Service Data) pour un morceau. Vous pouvez baliser les morceaux et mémoriser ses données PSD (60 morceaux maximum) lors de l'écoute d'un morceau—Balisaage pour iTunes.

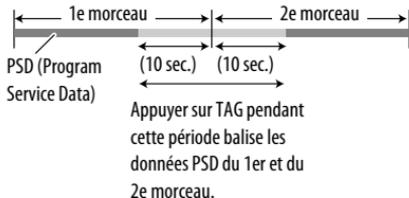
- Pour en savoir plus sur l'achat des morceaux balisés, référez-vous à la page 24.

Lors de l'écoute d'un morceau (avec l'indicateur TAG allumé sur l'affichage)...



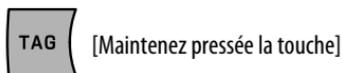
L'indicateur TAG clignote, puis les données PSD du morceau sont mémorisées.

- Si vous appuyez sur TAG 10 secondes avant ou après que les données PSD changent, les balises pour deux morceaux sont mémorisées.



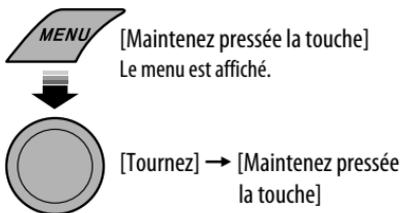
- Vous ne pouvez pas appuyer baliser un morceau dans les cas suivants:
  - Quand l'émission reçue actuellement ne prend pas en charge le balisaage iTunes.
  - Quand l'émission n'offre pas les données PSD. (L'indicateur TAG ne s'allume pas.)
  - Quand vous essayez de mémoriser les 61e données PSD. ("MEMORY FULL" apparaît.)
  - Quand vous essayez de baliser un morceau pour la 2e fois lors de la réception d'une émission. ("TAG ALREADY SAVED" apparaît.)
  - Lorsque le transfert des données PSD balisées sur votre iPod/iPhone est en cours.

## Pour vérifier le nombre de morceaux balisés mémorisés sur cet appareil



## Pour annuler les morceaux balisés sur cet appareil

- Référez-vous aussi à la page 31.

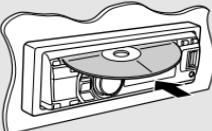


Choisissez "TAG ALL CLR."

Référez-vous à la page 36 à propos des messages d'avertissement pour le balisaage iTunes.

# Disque/USB

## Lecture d'un disque

1 	<b>Mise sous tension de l'appareil.</b>
2 	<b>Insérez un disque.</b> Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

FRANÇAIS

### Arrête la lecture et éjecte le disque



- "NO DISC" apparaît.  
Appuyez sur SRC pour écouter une autre source de lecture.

### Interdiction de l'éjection du disque



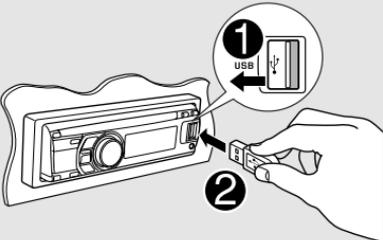
**Pour annuler l'interdiction**, répétez la même procédure.

## Lecture d'un fichier sur un périphérique USB

Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA mémorisés sur un périphérique USB de mémoire de grande capacité.

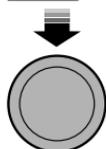
Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, un disque dur portable, etc. à cet appareil.

- Vous pouvez aussi connecter le iPod/iPhone à la prise USB de cet appareil. Pour en savoir plus, référez-vous à la page 21.

1 	<b>Mise sous tension de l'appareil.</b>
2 	<b>Connectez un périphérique USB.</b> Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou déconnectiez le périphérique. <ul style="list-style-type: none"><li>• L'indicateur  s'allume sur l'affichage.</li><li>• Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB () de l'appareil.</li></ul>

**Attention:**

- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "READING" clignote sur l'affichage.
- Ne démarrez pas le moteur de la voiture si un périphérique USB est connecté.
- Arrêtez la lecture avant de déconnecter un périphérique USB.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.
- Pour en savoir plus sur les opérations USB, voir page 34.

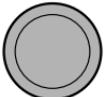
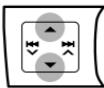
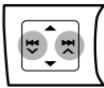
**Opérations des disques/fichiers****■ Sélection d'une plage/dossier**

[Tournez] → [Appuyez sur la touche]\*

\* Pour MP3/WMA, choisissez le dossier souhaité, puis la plage souhaitée en répétant cette procédure.

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

	[Appuyez sur la touche]: Mettez en pause/reprenez la lecture
	MP3/WMA: Sélection d'un dossier
	[Appuyez sur la touche]: Sélection d'une plage [Maintenez pressée la touche]: Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant

**■ Sélection des modes de lecture**

Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.

- 1  [Maintenez pressée la touche]  
Le menu de mode de lecture est affiché.
- 2  [Tournez] → [Appuyez sur la touche]  
**REPEAT ↔ RANDOM**
- 3  [Tournez] → [Appuyez sur la touche]

**REPEAT**

- |                   |   |
|-------------------|---|
| <b>TRACK RPT</b>  | Répète la plage actuelle                            |
| <b>FOLDER RPT</b> | MP3/WMA: Répète toutes les plages du dossier actuel |

**RANDOM**

- |                   |  |
|-------------------|--|
| <b>FOLDER RND</b> | MP3/WMA: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants |
| <b>ALL RND</b>    | Disque: Reproduit aléatoirement toutes les plages  |

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "RPT OFF" ou "RND OFF".
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

# Utilisation d'appareil Bluetooth®

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'**adaptateur Bluetooth** (KS-BTA200) (non fourni) à la prise de changeur de CD à l'arrière de cet appareil.

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth et le périphérique Bluetooth.
- Référez-vous à la liste (comprise dans la boîte) pour vérifier les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Pour utiliser un appareil Bluetooth à travers cet appareil ("BT PHONE" et "BT AUDIO") pour la première fois, vous devez établir la connexion sans fil Bluetooth entre l'appareil Bluetooth et cet appareil.

- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul périphérique peut être connecté en même temps pour chaque source ("BT PHONE" et "BT AUDIO").

Référez-vous à la page 35 à propos des messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth.

## ■ Enregistrement d'un périphérique Bluetooth

### Méthodes d'enregistrement (pairage)

Utilisez une des options suivantes dans le menu Bluetooth pour enregistrer et établir la connexion avec un périphérique.

- Choisissez "BT PHONE" ou "BT AUDIO" comme source pour commander le menu Bluetooth.

<b>OPEN</b>	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir du périphérique Bluetooth.
<b>SEARCH</b>	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir de cet appareil.

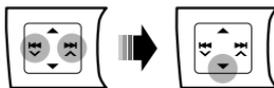
### Enregistrement en utilisant "OPEN"

**Préparation:** Réglez le périphérique pour mettre en service la fonction Bluetooth.

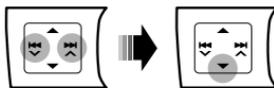
#### 1 Choisissez "BT PHONE" ou "BT AUDIO".

SRC

#### 2 Choisissez "NEW DEVICE".



#### 3 Choisissez "OPEN".



#### 4 Entrez un code PIN (Numéro d'identification personnel) dans l'appareil.

- Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres). [Réglage initial: 0000]  
– Certains périphériques ont leur propre code PIN. Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.

#### 1 Déplacez-vous à la position du chiffre suivant (ou précédent).

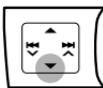


#### 2 Choisissez un nombre.



#### 3 Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le code PIN soit entré complètement.

#### 4 Vérifiez l'entrée.



"OPEN.." clignote sur l'affichage.

## 5 Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la recherche et réaliser la connexion.

Sur le périphérique à connecter, entrez le même code PIN que vous venez juste d'entrer sur cet appareil. "CONNECTED" apparaît sur l'affichage. Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser le périphérique à travers cet appareil.

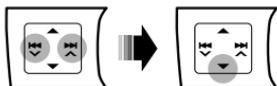
Le périphérique reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez "CONNECT" (ou mettez en service "AUTO CNNCT") pour connecter le même périphérique la prochaine fois. (Référez-vous à ce qui suit et à la page 27.)

### Connexion d'un périphérique

#### 1 Choisissez "BT PHONE" ou "BT AUDIO".

SRC

#### 2 Choisissez "NEW DEVICE".



#### 3 Pour rechercher les périphériques disponibles:

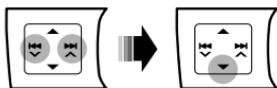
Choisissez "SEARCH".

L'appareil recherche et affiche la liste des périphériques disponibles. Si aucun périphérique disponible n'est détecté, "UNFOUND" apparaît.

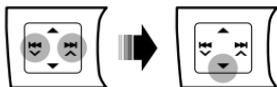
**Pour connecter un périphérique spécial:**

Choisissez "SPECIAL".

L'appareil affiche la liste des périphériques préregistrés.



#### 4 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.



## 5 Pour les périphériques disponibles...

- 1 Entrez le code PIN spécifique de l'appareil extérieur sur cet appareil. Référez-vous aux instructions fournies avec le périphérique pour vérifier le code PIN.
- 2 Utilisez le périphérique Bluetooth pour réaliser la connexion. Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser le périphérique à travers cet appareil.

### Pour les périphériques spéciaux...

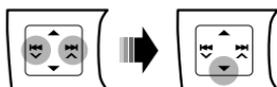
Utilisez "OPEN" ou "SEARCH" pour réaliser la connexion.

### Connexion/déconnexion/suppression d'un périphérique enregistré

#### 1 Choisissez "BT PHONE" ou "BT AUDIO".

SRC

#### 2 Choisissez un appareil enregistré que vous souhaitez connecter/déconnecter/supprimer.



#### 3 Pour connecter/déconnecter le périphérique choisi:

Choisissez "CONNECT" ou "DISCONNECT".

**Pour supprimer un périphérique choisi:**

Choisissez "DELETE", puis "YES".



Vous régler l'appareil pour vous connecter automatiquement au périphérique Bluetooth quand l'autoradio est mis sous tension. (Référez-vous à "AUTO CNNCT" à la page 27.)

# Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

1		Choisissez "BT PHONE".
2		Affichez le menu Bluetooth.
3	—	Faites un appel ou des réglages en utilisant le menu de réglage Bluetooth. (Référez-vous à ce qui suit et à la page 27.)

## Quand un appel arrive...

La source change automatiquement sur "BT PHONE".

- L'affichage clignote en bleu (voir "RING COLOR" à la page 30.)

## Quand "AUTO ANSWER" est en service...

L'appareil répond automatiquement aux appels entrant, voir page 27.

- Quand "AUTO ANSWER" est hors service, appuyez sur n'importe quelle touche (sauf /ATT//) pour répondre à un appel entrant.
- Vous pouvez ajuster le niveau de volume du microphone (voir "MIC SETTING" à la page 27).

## Pour terminer un appel

Maintenez pressée n'importe quelle touche (sauf /ATT//)

## Quand un message textuel arrive...

Si le téléphone portable est compatible avec les messages textuels (notifiés par l'adaptateur Bluetooth JVC) et que "MSG INFO" (info messages) est réglé sur "AUTO" (voir page 27), l'appareil sonne pour vous informer de l'arrivée d'un message.

- "RCV MSG" (réception d'un message) apparaît sur l'affichage et l'affichage s'éclaire en bleu (voir "RING COLOR" à la page 30.)

## Pour faire un appel

Vous pouvez faire un appel en utilisant les méthodes suivantes.

Choisissez "BT PHONE", puis suivez les étapes suivantes pour faire un appel:

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur .

### 1 Affichez le menu "DIAL".

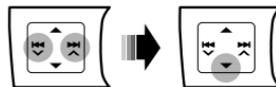


### 2 Choisissez une méthode d'appel.



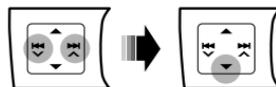
### Historique des appels:

- 1 Choisissez un historique des appels (REDIAL\*, RECEIVED\*, MISSED\*).
- 2 Puis choisissez un nom (s'il a été obtenu) ou un numéro de téléphone.



### Répertoire téléphonique:

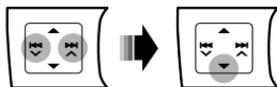
- 1 Choisissez "PHONE BOOK\*".  
La liste des numéros de téléphone apparaît.
- 2 Choisissez un nom dans la liste.



\* Apparaît uniquement quand votre téléphone portable est muni de ces fonctions et qu'il est compatible avec cet appareil.

**Composition directe:**

- 1 Choisissez "NUMBER".



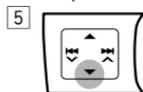
- 2 Choisissez un nombre.



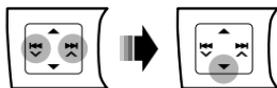
- 3 Déplacez-vous à la position du chiffre suivant (ou précédent).



- 4 Dépêchez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le numéro de téléphone.

**Composition vocale:**

- 1 Choisissez "VOICE".



"SAY NAME" apparaît sur l'affichage.

- 2 Dites le nom que vous souhaitez appeler.
- Si votre téléphone portable ne prend pas en charge le système de reconnaissance vocale, "ERROR" apparaît sur l'affichage.
  - Utiliser "VOICE" peut être difficile dans un environnement bruyant ou en cas d'urgence.

**Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth**

SRC	<p><b>Choisissez "BT AUDIO".</b></p> <p>Si la lecture ne démarre pas, utilisez la lecture audio Bluetooth pour démarrer la lecture.</p>
	Saut vers l'arrière/saut vers l'avant
	Mise en pause/démarrage de la lecture*
	Affichez le menu Bluetooth (voir page 27)

\* L'opération peut différer en fonction du lecteur audio Bluetooth connecté.

- Référez-vous aussi à la page 15 pour connecter/déconnecter/supprimer un périphérique enregistré.
- Quand le son est coupé ou interrompu lors de l'utilisation d'un périphérique Bluetooth, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
  - Si le son n'est toujours pas rétabli, connectez de nouveau le périphérique (voir page 15).

**Informations sur le système Bluetooth:**

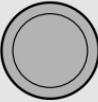
Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Site web en anglais uniquement)

# Écoute du changeur de CD

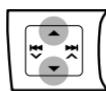
Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 (non fourni) avec votre autoradio. Vous pouvez connecter un changeur de CD à la prise de changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

- Vous pouvez uniquement reproduire les CD ordinaire (y compris les CD Text) et les disques MP3.

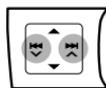
**Préparation:** Assurez-vous que "CH/IPOD" est choisi pour le réglage "SELECT SRC" → "EXT IN" voir page 31.

<b>1</b>		<b>Choisissez "CD-CH".</b>
<b>2</b>		<b>Entrée en mode de liste.</b>
<b>3</b>	 [Tournez] → [Appuyez sur la touche] • Répétez cette procédure.	<b>Choisissez un disque, un dossier, puis une plage.</b> La lecture démarre automatiquement. • S'il n'y a pas de disque sur le plateau choisi, un bip retentit.

- Pour les disques MP3: Pour choisir un autre dossier/plage pendant la lecture, répétez les étapes **2** et **3** ci-dessus jusqu'à ce que le dossier/plage souhaitée soit choisie. La sélection démarre toujours à partir du numéro du disque.



MP3: Sélection de dossiers



[Appuyez sur la touche]:  
Sélection d'une plage  
[Maintenez pressée la touche]:  
Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant

## REPEAT

**TRACK RPT** Répète la plage actuelle

**FOLDER RPT** MP3: Répète toutes les plages du dossier actuel

**DISC RPT** Répète toutes les plages du disque actuel

## RANDOM

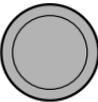
**FOLDER RND** MP3: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants

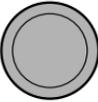
**DISC RND** Reproduit aléatoirement de toutes les plages du disque actuel

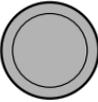
**ALL RND** Reproduit aléatoirement toutes les plages

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "RPT OFF" ou "RND OFF".
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

## Sélection des modes de lecture

**1**  [Maintenez pressée la touche]  
Le menu de mode de lecture est affiché.

**2**  [Tournez] → [Appuyez sur la touche]  
**REPEAT ↔ RANDOM**

**3**  [Tournez] → [Appuyez sur la touche]

# Écoute de la radio satellite

Avant de commencer, connectez un des appareils suivants (non fournis) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

- **Système de radio satellite JVC SIRIUS**, SC-C1 et KS-SRA100, PnP, SC-VDOC1 et KS-SRA100, pour l'écoute de la radio satellite SIRIUS.
- **Système radio satellite XM**, Adaptateur numérique intelligent JVC-XMDJVC100, CNP2000UC et CNPJVC1 pour écouter la radio satellite XM.

## Mise à jour des informations GCI (Informations de commande globale)

- Si les canaux ont été mis à jour après la souscription, la mise à jour démarre automatiquement. "UPDATING" ou "UPDATE XXX%" clignote et aucun son n'est entendu.
- La mise à jour dure plusieurs minutes.
- Pendant la mise à jour, vous ne pouvez pas utiliser votre radio satellite.

## Activez votre souscription SIRIUS après la connexion



La radio satellite SIRIUS commence à mettre à jour tous les canaux SIRIUS.

Une fois terminé, la radio satellite SIRIUS accorde le canal pré-réglé CH184.

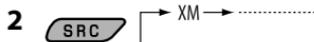
### 3 Vérifiez votre numéro d'identification SIRIUS (SIRIUS ID), (voir page 29).

### 4 Contactez SIRIUS sur Internet à <<http://activate.siriusradio.com/>> pour activer votre souscription ou appelez le numéro vert SIRIUS au 1-888-539-SIRIUS (7474).

"SUB UPDT PRESS ANY KEY" défile sur l'affichage une fois la souscription est terminée.

## Activez votre souscription XM après la connexion

- Seuls les canaux 0, 1 et 247 sont disponibles avant l'activation.



Le tuner XM\* commence à mettre à jour les canaux XM. "Channel 1" est accordé automatiquement.

### 3 Vérifiez le numéro d'identification de votre radio satellite XM sur le boîtier du tuner XM ou accordez le "Channel 0" (voir page 20).

### 4 Contactez la radio satellite XM sur Internet à l'adresse <<http://xmradio.com/activation/>> pour activer votre souscription ou appelez le 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).

Une fois cette procédure terminée, l'appareil accorde un des canaux disponibles (Canal 4 ou supérieur).

\* Tuner XM: XMDirect™ Tuner Box ou XMDirect™ Tuner System

1		<b>Choisissez "SIRIUS" ou "XM".</b>
2		<b>Choisissez une catégorie.</b> SIRIUS: Si vous choisissez "ALL", vous pouvez accorder tous les canaux de toutes les catégories.
3		<b>Choisissez un canal à écouter.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maintenir la touche pressée permet de changer les canaux rapidement.</li> <li>• Pendant la recherche, les canaux invalides et ceux auxquels vous n'avez pas souscrits sont sautés.</li> </ul> XM: Si vous ne choisissez pas de canal avant 15 secondes, la catégorie choisie à l'étape 2 est annulée. Vous pouvez choisir tous les canaux de toutes les catégories maintenant (y compris les canaux sans catégorie).

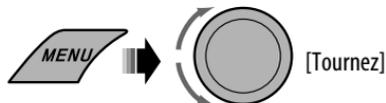
## ■ Mémorisation des canaux

Vous pouvez préréglager un maximum de 18 canaux pour SIRIUS et XM.

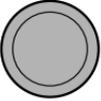
Ex.: Mémorisation d'un canal sur le numéro de préréglage "P04".

**1 Accordez le canal que vous souhaitez mémoriser (voir les étapes 1 à 3 ci-dessus).**

**2 Choisissez un numéro de préréglage.**



**3**

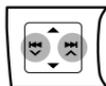


[Maintenez pressée la touche]



## ■ Vérification du numéro d'identification de la radio satellite XM

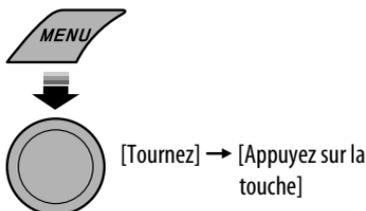
Quand "XM" est choisi, choisissez "Channel 0".



"RADIO ID" et le numéro d'identification à 8-chiffres (alphanumérique) apparaissent alternativement sur l'affichage.

**Pour annuler l'affichage du numéro d'identification,** choisissez un autre canal que le "Channel 0".

## ■ Sélection d'une station préréglée SIRIUS/XM



# Écoute de iPod/iPhone

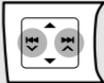
Vous pouvez connecter le iPod/iPhone en utilisant le câble ou l'adaptateur suivant:

Câble/adaptateur	Pour réaliser l'opération
Câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone)	Référez-vous à "Lors de la connexion avec le câble USB" ci-dessous.
Adaptateur d'interface pour iPod—KS-PD100 (non fourni)*	Référez-vous à "Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface" à la page 22.

\* Vous ne pouvez pas connecter le iPhone.

## Lors de la connexion avec le câble USB

**Préparation:** Choisissez la borne commandée, "HEAD MODE (cet appareil)" ou "IPOD MODE (iPod/iPhone)" pour la lecture de iPod/iPhone (voir page 31). Les opérations expliquées ci-dessous sont en mode "HEAD MODE".

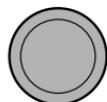
1		<b>Choisissez "USB-IPOD".</b> La lecture démarre automatiquement. • Les indicateurs  et  s'allument sur l'affichage.
2		<b>Sélection d'un morceau.</b>

### 1 Sélection d'une plage à partir du menu

1 Entrez dans le menu principal.



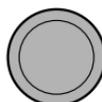
2 Choisissez le menu souhaité.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔  
SONGS ↔ PODCASTS ↔ GENRES ↔  
COMPOSERS

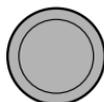
### 3 Choisissez la plage souhaitée.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.
- Maintenir pressée BACK vous permet de commuter le réglage entre "HEAD MODE" et "IPOD MODE".

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

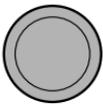
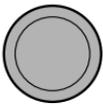
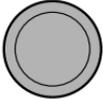


[Appuyez sur la touche]:  
Mettez en pause/reprenez la lecture



[Appuyez sur la touche]:  
Sélection d'une plage  
[Maintenez pressée la touche]:  
Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant

## Sélection des modes de lecture

- 1  [Maintenez pressée la touche]  
Le menu de mode de lecture est affiché.
- 2  [Tournez] → [Appuyez sur la touche]  
**REPEAT** ↔ **RANDOM**
- 3  [Tournez] → [Appuyez sur la touche]

### REPEAT

**ONE RPT** Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Un" pour iPod/iPhone.

**ALL RPT** Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Tous" pour iPod/iPhone.

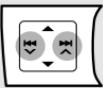
### RANDOM

**SONG RND** Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Morceaux" pour iPod/iPhone.

- Quand "Repeat" est réglé sur "Off" pour le iPod/iPhone, connecter le iPod/iPhone change le réglage sur "ALL RPT". Vous ne pouvez pas choisir "RPT OFF" pour le iPod/iPhone connecté avec le câble USB.
- Pour annuler la lecture aléatoire, choisissez "RND OFF".
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

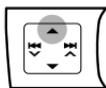
## Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface

**Préparation:** Assurez-vous que "CH/IPOD" est choisi pour le réglage "SELECT SRC" → "EXT IN" voir page 31.

<b>1</b>		<p><b>Choisissez "IPOD".</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'indicateur  s'allume sur l'affichage.</li> </ul>
<b>2</b>		<p><b>Sélection d'un morceau.</b></p> <p>La lecture démarre automatiquement.</p>

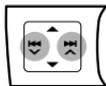
## ■ Sélection d'une plage à partir du menu

### 1 Entrez dans le menu principal.



Ce mode est annulé si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

### 2 Choisissez le menu souhaité.

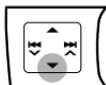


**PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔**

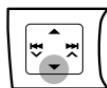
(retour au début)

- Maintenir pressée la touche permet de sauter 10 éléments à la fois.

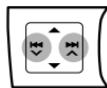
### 3 Validez le choix.



- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ▲.
- Si une plage est sélectionnée, la lecture démarre automatiquement.

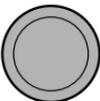


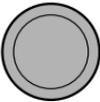
Arrêter momentanément la lecture  
• Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche.

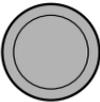


[Appuyez sur la touche]:  
Sélection des plages  
[Maintenez pressée la touche]:  
Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant

## ■ Sélection des modes de lecture

1  [Maintenez pressée la touche]  
Le menu de mode de lecture est affiché.

2  [Tournez] → [Appuyez sur la touche]  
**REPEAT ↔ RANDOM**

3  [Tournez] → [Appuyez sur la touche]

### REPEAT

**ONE RPT** Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Un" pour iPod.

**ALL RPT** Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Tous" pour iPod.

### RANDOM

**ALBUM RND\*** Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod.

**SONG RND** Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Morceaux" pour iPod.

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "RPT OFF" ou "RND OFF".
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

\* Fonctionne uniquement si vous choisissez "ALL" pour "ALBUMS" dans le menu principal.

## Achat de vos morceaux préférés

Vous pouvez acheter facilement les morceaux que vous avez balisé lors de l'écoute des programmes HD Radio (voir page 11) — Balisage iTunes.

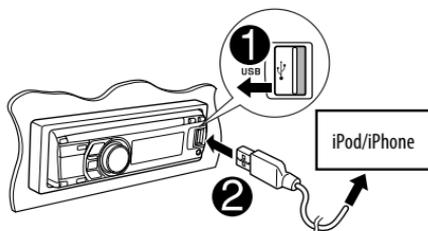
Pour acheter les morceaux balisés, vous devez réaliser les opérations suivantes:

- 1 Transférez les données PSD des morceaux balisés sur le iPod/iPhone. (Référez-vous à "Transfert des données PSD balisées sur votre iPod/iPhone".)
- 2 Transférez les données PSD des morceaux balisés sur iTunes, puis achetez les morceaux à iTunes Store. (Voir "Achat de morceaux à iTunes Store".)

### ■ Transfert des données PSD balisées sur votre iPod/iPhone

- Pour les types de iPod/iPhone compatibles avec le balisage iTunes, référez-vous à la page 36.
- Votre iPod/iPhone doit avoir 32 Ko d'espace libre, nécessaire pour le transfert des données PSD balisées.

**Connecter le iPod/iPhone à l'appareil après avoir mémorisé les données PSD sur l'appareil.**



Les données PSD balisées sont transférées sur votre iPod/iPhone.

- Lors du transfert des données PSD...



Nombre de données PSD transférées sur le iPod/iPhone  
Nombre de données PSD mémorisées sur l'appareil



- Quand toutes les données PSD ont été transférées sur le iPod/iPhone...



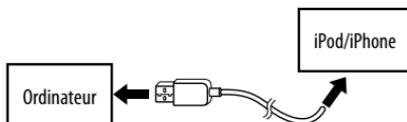
- Vous ne pouvez pas transférer les données PSD sur le iPod/iPhone dans les cas suivants:
  - Quand le iPod/iPhone connecté n'est pas compatible avec le balisage iTunes. ("UNSUPPORTED DEVICE FOR TAGGING" apparaît.)
  - Quand la mémoire du iPod/iPhone est pleine. ("CAN'T TRANS IPOD FULL" apparaît.)
  - Quand vous déconnectez le iPod/iPhone pendant le transfert de données. ("TRANS ERROR" apparaît.)
- Une fois que le transfert des données est terminé, les données PSD balisées sont effacées automatiquement de l'appareil.

**Pour annuler le transfert de données**, maintenez pressées TAG. (Disponible uniquement quand USB-IPOD est sélectionné.)

### ■ Achat de morceaux à iTunes Store

- iTunes 7.4 ou une version plus récente est nécessaire pour l'achat de morceaux balisés.
- Pour en savoir plus sur iPod/iPhone et iTunes, référez-vous aussi aux instructions fournies avec le iPod/iPhone ou consultez <<http://www.apple.com>>.

#### 1 Connectez le iPod/iPhone à l'ordinateur.



#### 2 Synchronisez le iPod/iPhone avec iTunes.

Les données PSD balisées sont transférées sur l'ordinateur et iTunes affiche la liste des morceaux balisés.

- Vous pouvez acheter les morceaux balisés à iTunes store.
- Une fois que le transfert des données est terminé, les données PSD mémorisées sont effacées automatiquement du iPod/iPhone.

Référez-vous à la page 36 à propos des messages d'avertissement pour le balisage iTunes.

# Écoute d'un autre appareil extérieur

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à :

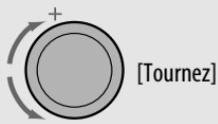
- **EXT INPUT** : La prise de changeur de CD à l'arrière de cet appareil en utilisant les adaptateurs suivants (non fournis) :

- **KS-U57** : Pour connecter l'appareil avec les prises Cinch
- **KS-U58** : Pour connecter l'appareil avec les prises Cinch stéréo

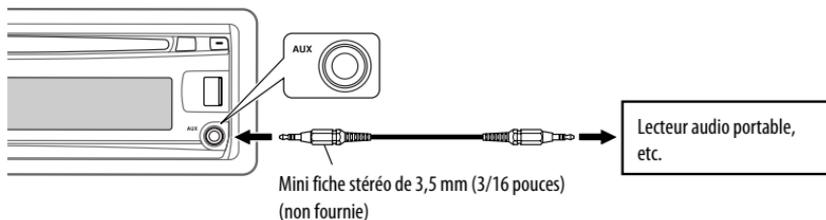
**Préparation** : Assurez-vous que "EXT INPUT" est choisi pour le réglage "SELECT SRC" → "EXT IN", voir page 31.

- **AUX IN** : Prise d'entrée sur le panneau de commande.

**Préparation** : Assurez-vous que "AUX ON" est choisi pour le réglage "SELECT SRC" → "AUX IN", voir page 31.

1		Choisissez "EXT INPUT" ou "AUX IN".
2	—	Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.
3		Ajuste le volume.
4	—	Ajustez le son comme vous le souhaitez (voir page 26).

## Connexion d'un appareil extérieur à la prise d'entrée AUX



# Sélection d'un mode sonore préreglé

Vous pouvez sélectionner un mode sonore préreglé adapté à votre genre de musique.

EQ

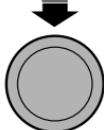


ou

Sélection à partir du menu. (Référez-vous aussi à la page 28.)



[Maintenez pressée la touche]  
Le menu est affiché.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

• Répétez cette procédure.

Choisissez "EQ" → "USER/ROCK/CLASSIC/POPS/HIP HOP/JAZZ/FLAT".

## Valeur préreglée pour chaque mode sonore

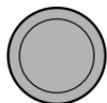
Mode	Valeur préreglée						
	SUB BASS	BASS	MID BASS	MID	MID HIGH	HIGH	ULTRA HIGH
<b>FRÉQUENCE</b>	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,4 kHz	6 kHz	15 kHz
<b>USER</b>	00	00	00	00	00	00	00
<b>ROCK</b>	+06	+04	00	00	+02	+04	+04
<b>CLASSIC</b>	+02	+06	+02	00	00	+04	00
<b>POPS</b>	00	+04	00	00	00	+02	+04
<b>HIP HOP</b>	+08	+02	-02	-04	00	+02	00
<b>JAZZ</b>	+06	+04	+02	+02	+02	+06	+02
<b>FLAT</b>	00	00	00	00	00	00	00

### 1 Mémorisation de votre propre mode sonore

Vous pouvez mémoriser vos propres ajustements en mémoire.

**1** Choisissez "USER" pour "EQ". (Voir ci-dessus.)

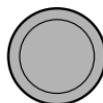
**2** Pendant que "USER" apparaît sur l'affichage...



[Maintenez pressée la touche]

• Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 secondes, l'opération est annulée.

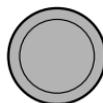
**3** Choisissez la tonalité souhaitée.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]



**4** Ajustez le niveau de tonalité (-10 à +10).



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

**5** Répétez la procédure des étapes 3 et 4 pour ajuster les autres caractéristiques sonores.

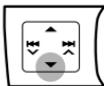
# Réglages Bluetooth

Vous pouvez changer les réglages de la colonne de droite en fonctions de vos préférences.

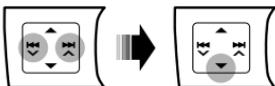
## 1 Choisissez "BT PHONE" ou "BT AUDIO".

SRC

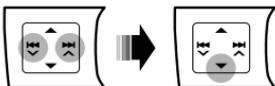
## 2 Affichez le menu Bluetooth.



## 3 Choisissez "SETTINGS".



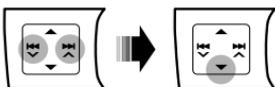
## 4 Choisissez une option de réglage.



\*1 Apparaît uniquement quand un téléphone Bluetooth est connecté.

\*2 Apparaît uniquement quand un téléphone Bluetooth est connecté et qu'il est compatible avec les messages textuels.

## 5 Changez le réglage souhaité.



## Menu de réglage ( \_\_\_ : Réglage initial)

### AUTO CNNCT (connexion automatique)

Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec...

**OFF:** Aucun appareil Bluetooth.

**LAST:** Le dernier appareil Bluetooth connecté.

**ORDER:** L'appareil Bluetooth enregistré trouvé en premier.

### AUTO ANSWER

Uniquement pour l'appareil connecté pour "BT PHONE".

**ON:** L'appareil répond automatiquement aux appels entrant.

**OFF:** L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement.

**REJECT:** L'appareil refuse tous les appels entrants.

### MSG INFO (info messages)

Uniquement pour l'appareil connecté pour "BT PHONE".

**AUTO:** L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "RCV MSG" (réception d'un message).

- L'affichage s'éclaire en bleu (voir "RING COLOR" à la page 30).

**MANUAL:** L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.

### MIC SETTING (réglage du microphone)

Uniquement pour l'appareil connecté pour "BT PHONE".

Ajustez le volume du microphone connecté à l'adaptateur Bluetooth.

**LEVEL 01/02/03**

### VERSION

Les versions du logiciel et du matériel Bluetooth sont affichées.

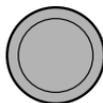
# Utilisation des menus

## 1 Appelez le menu.



[Maintenez pressée la touche]

## 2 Choisissez l'élément souhaité.



[Tournez] →  
[Appuyez sur la touche]

## 3 Répéter l'étape 2 si nécessaire.

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.
- Pour quitter le menu, appuyez sur DISP ou MENU.

Réglage initial: **Souligné**

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
DEMO	<b>DEMO</b> Démonstration des affichages	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DEMO ON:</b> La démonstration des affichages entre en service si aucune opération n'est réalisée pendant environ 20 secondes, [7].</li> <li>• <b>DEMO OFF:</b> Annulation.</li> </ul>
	<b>CLOCK DISP</b> *1 Affichage de l'horloge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CLOCK ON:</b> L'horloge apparaît sur l'affichage tout le temps quand l'appareil est hors tension.</li> <li>• <b>CLOCK OFF:</b> Annulation; appuyer sur DISP affiche l'horloge pendant environ 5 secondes quand l'appareil est hors tension, [7].</li> </ul>
CLOCK	<b>CLOCK SET</b> Réglage de l'horloge	Ajustez les heures, puis les minutes, [7]. [Réglage initial: 1:00]
	<b>CLOCK ADJ</b> Ajustement de l'horloge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO:</b> L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en utilisant les données d'horloge fournies par le canal de la radio satellite ou l'émission HD Radio.</li> <li>• <b>OFF:</b> Annulation.</li> </ul>
	<b>TIME ZONE</b> *2 Fuseau horaire	Choisissez votre zone d'habitation parmi les fuseaux horaires pour l'ajustement de l'horloge <b>EASTERN, ATLANTIC, NEWFOUND, ALASKA, PACIFIC, MOUNTAIN, CENTRAL</b>
	<b>DST</b> *2 Heure d'été	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DST ON:</b> Mettez en service l'heure d'été si votre zone d'habitation y est soumise.</li> <li>• <b>DST OFF:</b> Annulation.</li> </ul>
EQ	<b>EQ</b> Égaliseur	Sélectionnez un mode sonore pré-réglé adapté à votre genre de musique. <b>USER, ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ, FLAT</b>

\*1 Si l'alimentation de l'appareil n'est pas coupée quand vous coupez le contact de la voiture, il est recommandé de choisir "CLOCK OFF" pour ne pas user la batterie de la voiture.

\*2 Est affiché uniquement quand "CLOCK ADJ" est réglé sur "AUTO".

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
DISPLAY	<b>DIMMER</b> Gradateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DIMMER AUTO:</b> Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture.*3</li> <li>• <b>DIMMER OFF:</b> Annulation.</li> <li>• <b>DIMMER ON:</b> Assombrit l'éclairage de l'affichage de des touches.</li> </ul>
	<b>SCROLL</b> *4 Défilement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SCROLL ONCE:</b> Fait défiler une fois les informations affichées.</li> <li>• <b>SCROLL AUTO:</b> Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle).</li> <li>• <b>SCROLL OFF:</b> Annulation.</li> </ul> <p>Appuyer sur DISP pendant plus d'une seconde peut faire défiler l'affichage quelque que soit le réglage utilisé.</p>
	<b>TAG DISPLAY</b> Affichage des balises	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>TAG ON:</b> Affiche les informations des balises lors de la lecture d'une plage MP3/WMA.</li> <li>• <b>TAG OFF:</b> Annulation.</li> </ul>
TUNER	<b>AREA</b> Intervalle des canaux du tuner	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AREA US:</b> Lors de l'utilisation de l'appareil en Amérique du Nord/Centrale/du Sud. L'intervalle de fréquences AM/FM est réglé sur 10 kHz/200 kHz.</li> <li>• <b>AREA EU:</b> Lors de l'utilisation de l'appareil dans les autres régions. L'intervalle des fréquences AM/FM est réglé sur 9 kHz/50 kHz (100 kHz pendant la recherche automatique).</li> <li>• <b>AREA SA:</b> Lors de l'utilisation de l'appareil dans les pays d'Amérique du Sud ou l'intervalle FM est de 100 kHz. L'intervalle AM est réglé sur 10 kHz.</li> </ul>
	<b>MONO</b> Mode monaural	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>MONO ON:</b> Met en service le mode monophonique pour améliorer la réception FM, mais l'effet stéréo est perdu, [9].</li> <li>• <b>MONO OFF:</b> Rétablit l'effet stéréo.</li> </ul>
	<b>SID</b> *5 SIRIUS ID	Votre chiffre d'identification SIRIUS défilent sur l'affichage pendant 5 secondes après que "SID" soit choisi, [19].
	<b>BLEND HOLD</b> *6 Mode de réception HD Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO:</b> Commute automatiquement entre les signaux numériques et analogiques, [9].</li> <li>• <b>DIGITAL:</b> Accord des signaux numériques uniquement.</li> <li>• <b>ANALOG:</b> Accord des signaux analogiques uniquement.</li> </ul>
	<b>IF BAND</b> Bande de la fréquence intermédiaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO:</b> Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.)</li> <li>• <b>WIDE:</b> Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.</li> </ul>

\*3 La connexion du fil de commande de l'éclairage est requise. (Référez-vous au "Manuel d'installation/raccordement".)

\*4 Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.

\*5 Est affiché uniquement quand la radio satellite SIRIUS est connectée.

\*6 Est affiché uniquement quand FM ou AM est choisi comme source.

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
COLOR	<b>COLOR 01</b> — <b>COLOR 29,</b> <b>USER</b>	Choisissez un des pré-réglage ou une couleur personnelle pour l'éclairage de l'affichage et des touches (sauf EQ/⊕/ATT/▲). (Voir aussi page 32 pour le réglage de la couleur USER.)
MENU COLOR	<b>MENU COLOR</b> Couleur du menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OFF:</b> Annulation.</li> <li>• <b>ON:</b> Change l'éclairage de l'affichage et des touches (sauf EQ/⊕/ATT/▲) pendant le menu, la recherche de liste et les opérations sur le mode de lecture.</li> </ul>
RING COLOR	<b>RING COLOR</b> *7 Couleur d'avertisseur téléphonique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OFF:</b> Annulation.</li> <li>• <b>ON:</b> Quand un appel est reçu, l'affichage clignote en bleu. <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'affichage change sur la couleur d'origine si vous répondez à l'appel ou l'appel entrant est coupé.</li> </ul> </li> </ul> <p>Quand l'appareil reçoit un message textuel, l'affichage s'allume uniquement en bleu.</p>
AUDIO	<b>FADER</b> *8 Fader	<b>FADER R12</b> — <b>FADER F12:</b> Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes. [Réglage initial: 00]
	<b>BALANCE</b> *9 Balance	<b>BALANCE L12</b> — <b>BALANCE R12:</b> Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes. [Réglage initial: 00]
	<b>VOL ADJUST</b> Ajustement du volume	<b>VOL ADJ -10</b> — <b>VOL ADJ +10:</b> Préréglez le niveau d'ajustement du volume de chaque source (sauf FM), en comparaison avec le niveau de volume FM. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. [Réglage initial: VOL ADJ 00] <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.</li> <li>• "VOL ADJ FIX" apparaît sur l'affichage si "FM", "BT PHONE" ou "BT AUDIO" est choisi comme source.</li> </ul>
	<b>SUB.W FREQ</b> Fréquence de coupure du caisson de grave	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LOW:</b> Les fréquences inférieures à 72 Hz sont envoyées sur le caisson de grave.</li> <li>• <b>MID:</b> Les fréquences inférieures à 111 Hz sont envoyées sur le caisson de grave.</li> <li>• <b>HIGH:</b> Les fréquences inférieures à 157 Hz sont envoyées sur le caisson de grave.</li> </ul>

\*7 S'affiche uniquement quand l'adaptateur Bluetooth KS-BTA200 est connecté.

\*8 Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur "00".

\*9 L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.

Catégorie	Articles du menu	Réglage pouvant être choisi, [page de référence]	
AUDIO	<b>SUB.W LEVEL</b> Niveau du caisson de grave	<b>SUB.W 00</b> — <b>SUB.W 08:</b>	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave. [Réglage initial: SUB.W 04]
	<b>BEEP</b> Tonalité des touches	• <b>BEEP OFF:</b> • <b>BEEP ON:</b>	Met hors service la tonalité des touches. Met en service la tonalité des touches.
	<b>AMP GAIN</b> *10 Commande du gain de l'amplificateur	• <b>LOW POWER:</b> • <b>HIGH POWER:</b> • <b>OFF:</b>	VOLUME 00 – VOLUME 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.) VOLUME 00 – VOLUME 50 Met hors service l'amplificateur intégré.
SELECT SRC	<b>AM</b> *11 Station AM	• <b>AM OFF:</b> • <b>AM ON:</b>	Met hors service "AM" dans la sélection de la source. Met en service "AM" dans la sélection de la source, [4].
	<b>EXT IN</b> *12, *13 Entrée extérieure	• <b>CH/IPOD:</b> • <b>EXT INPUT:</b>	Pour utiliser un changeur de CD JVC, [18], ou un iPod Apple, [22]. Pour connecter un lecteur audio portable à la prise de changeur de CD, [25].
	<b>AUX IN</b> *14 Entrée auxiliaire	• <b>AUX OFF:</b> • <b>AUX ON:</b>	Met hors service "AUX IN" dans la sélection de la source. Met en service "AUX IN" dans la sélection de la source, [4].
TAG ALL CLR	<b>TAG ALL CLR</b> Annuler toutes balises	Annule toutes les informations des balises mémorisées sur l'appareil. • Maintenez pressée la molette de commande pour annuler toutes les informations des balises, puis "COMPLETED" apparaît.	
IPOD SWITCH	<b>IPOD SWITCH</b> *15 Commande du iPod/iPhone	• <b>HEAD MODE:</b> • <b>IPOD MODE:</b>	Commande la lecture du iPod/iPhone à travers cet appareil. Commande la lecture du iPod/iPhone à travers le iPod/iPhone.

\*10 Le niveau de volume change automatiquement sur "VOLUME 30" si vous réglez sur "LOW POWER" quand le niveau de volume est plus haut que "VOLUME 30".

\*11 S'affiche uniquement quand n'importe quelle autre source que "AM" est choisie.

\*12 Est affiché uniquement quand une des sources suivantes est choisie—FM, AM, CD, BT PHONE, BT AUDIO ou AUX IN.

\*13 Non requis pour les tuners SIRIUS/XM et Bluetooth.

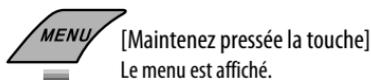
\*14 S'affiche uniquement quand n'importe quelle autre source que "AUX IN" est choisie.

\*15 S'affiche uniquement quand "USB-IPOD" est choisi et que "IPOD MODE" est disponible pour le iPod/iPhone connecté (voir page 35).

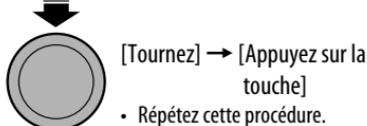
# Réglages de la couleur

## ■ Sélection de la couleur pour l'affichage et les touches

- Référez-vous aussi à la page 30.



[Maintenez pressée la touche]  
Le menu est affiché.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

- Répétez cette procédure.

Choisissez "COLOR" → "COLOR 01"  
– "COLOR 29"/"USER"

## ■ Création de votre propre couleur—Couleur USER

Vous pouvez créer vos propres couleurs—"DAY COLOR" ou "NIGHT COLOR".

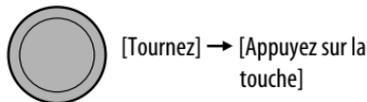
- DAY COLOR: couleur pour l'affichage et les touches.
- NIGHT COLOR: couleur pour l'affichage et les touches quand l'affichage est assombri.

### 1 Appelez le menu.



[Maintenez pressée la touche]

### 2 Choisissez "COLOR" → "USER".



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

### 3 Pendant que "USER" apparaît sur l'affichage...



[Maintenez pressée la touche]

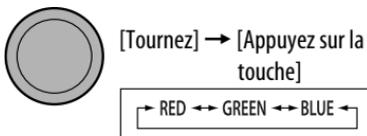
### 4



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

DAY COLOR ↔ NIGHT COLOR

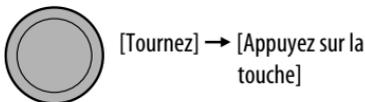
### 5 Choisissez une couleur primaire.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

RED ↔ GREEN ↔ BLUE

### 6 Ajustez le niveau (00 – 31) de la couleur primaire choisie.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

Si "00" est choisi pour toutes les couleurs primaires, rien n'apparaît sur l'affichage.

### 7 Répétez les étapes 5 et 6 pour ajuster les autres couleurs primaires.

### 8 Quittez le réglage.



- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 secondes, l'opération est annulée.

Choisissez "USER" pour afficher vos propres couleurs pour les touches et l'affichage.

# Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

## ■ Opérations de base

### Mise sous tension de l'appareil

- Vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension en appuyant sur la touche SRC. Si la source est prête, la lecture démarre aussi.

### Mise hors tension de l'appareil

- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant l'écoute d'une plage, la lecture reprendra à partir du point où elle a été interrompue la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.

### Généralités

- Si vous changez la source pendant l'écoute d'un disque, la lecture s'arrête.

La prochaine fois que vous choisissez "CD" comme source de lecture, la lecture reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.

- Après avoir éjecté un disque ou déconnecté un périphérique USB, "NO DISC" ou "NO USB" apparaît et certaines touches ne fonctionnent pas. Insérez un autre disque, reconnectez un périphérique USB ou appuyez sur SRC pour choisir une autre source de lecture.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 secondes après avoir appuyé sur la touche MENU, l'opération est annulée.

## ■ Fonctionnement du tuner

### Mémorisation des stations

- Pendant la recherche SSM...
  - Toutes les stations y compris les stations HD Radio sont recherchées et mémorisées pour la bande choisie.
  - Toutes les stations précédemment mémorisées sont effacées et remplacées par des nouvelles.
  - Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur le numéro de pré réglage le plus petit est accordée automatiquement.
- Quand une nouvelle station est mémorisée avec le pré réglage manuel, la station pré réglée précédente est effacée et la nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de pré réglage.

### Écoute d'une station pré réglée

- Aucun son ne sort jusqu'à ce qu'une émission soit accordée.

## ■ Opérations des disques

### Précautions pour la lecture de disques à double face

- La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

### Généralités

- Cet autoradio est conçu pour reproduire les CD/CD Text et les CD-R (enregistrables)/CD-RW (réinscriptibles) au format CD audio (CD-DA), MP3 et WMA.
- Si un disque est inséré à l'envers, "PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage. Appuyez sur  pour éjecter le disque.
- Les "plages" MP3 et WMA (les termes "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable) sont enregistrées dans des "dossiers".
- Lors de l'avance ou du retour rapide d'un disque MP3 ou WMA, vous ne pouvez entendre que des sons intermittents.

### Lecture d'un CD-R ou CD-RW

- Utilisez uniquement des CD-R ou CD-RW "finalisés".
- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers du même type que ceux du premier fichier détecté sur le disque si un disque comprend à la fois des fichiers CD audio (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques ou des raisons suivantes:
  - Les disques sont sales ou rayés.
  - De l'humidité s'est condensée sur la lentille à l'intérieur de l'autoradio.
  - La lentille du capteur à l'intérieur de l'autoradio est sale.
  - Les fichiers sur les CD-R/CD-RW ont été gravés en utilisant la méthode d'écriture par paquet.
  - Les conditions de l'enregistrement (données manquantes, etc.) ou du support (tâche, rayure, gondolage) sont incorrectes.

Suite à la page suivante

- Les CD-RW nécessite un temps d'initialisation plus long à cause de leur indice de réflexion plus faible que celui des CD- ordinaires.
- N'utilisez pas les CD-R ou CD-RW suivants:
  - Disques avec des autocollants, des étiquettes ou un sceau protecteur collés à leur surface.
  - Disques sur lesquels une étiquette peut être imprimée directement avec une imprimante à jet d'encre.

Utiliser de tels disques par haute température ou humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager l'appareil.

## Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. La lecture démarre automatiquement.

## Lecture d'un disque MP3/WMA

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension `<.mp3>` ou `<.wma>` (quel que soit la casse des lettres—majuscules/minuscules).
- Cet autoradio peut afficher le nom de l'album, l'artiste (interprète) et les balises (version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, ou 2.4) pour les fichiers MP3 et pour les fichiers WMA.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA respectant les conditions suivantes:
  - Débit binaire: 32 kbps à 320 kbps
  - Fréquence d'échantillonnage: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
  - Format du disque: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet
- Le nombre maximum de caractères pour les noms de fichier/dossier vraie selon le format du disque utilisé (et inclus les 4 caractères de l'extension—`<.mp3>` ou `<.wma>`).
  - ISO 9660 Level 1: 12 caractères maximum
  - ISO 9660 Level 2: 31 caractères maximum
  - Romeo: 64 caractères maximum
  - Joliet: 32 caractères maximum
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable). Les fichiers enregistrés au mode VBR affichent une durée écoulée différente et ne montrent pas la durée écoulée actuelle correcte. Et plus spécialement, après avoir réalisé une recherche, cette différence devient importante.

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 512 fichiers et de 255 dossiers.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
  - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  - Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
  - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  - Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
  - Fichiers qui contiennent des données telles que WAVE, ATRAC3, etc.
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

## Opérations USB

- Si "NO USB" après avoir détaché un périphérique, attachez un autre périphérique ou choisissez une autre source de lecture.
- Quand le périphérique n'a pas de fichiers reproductibles "NO FILE" apparaît, ou quand les fichiers n'ont pas été formatés correctement, "NOT SUPPORT" s'affiche.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 500 mA.
- Lors de la lecture à partir d'un périphérique USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certains périphériques USB ou certains fichiers à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Lors de la connexion d'un périphérique USB, référez-vous aussi à ses instructions.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.

- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Cet appareil ne peut pas assurer toutes les fonctions ou alimenter tous les types de périphériques USB.
- Cet appareil n'est pas compatible avec FAT 64 ou NTFS. Les systèmes de fichiers compatibles sont FAT 32, FAT 16 ou FAT 12.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 65 025 fichiers, 255 dossiers (un maximum de 255 fichiers par dossier).
- Cet appareil peut reconnaître un total de 63 caractères pour les noms de fichier/dossier (incluant le code d'extension).

## ■ Opérations Bluetooth

### Généralités

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

### Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

- **ERROR CNNCT** (Erreur de connexion)  
Le périphérique est enregistré mais la connexion a échoué. Utilisez "CONNECT" pour connecter de nouveau le périphérique. (Voir page 15.)
- **ERROR**  
Essayez de nouveau l'opération. Si "ERROR" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
- **UNFOUND**  
Aucun périphérique Bluetooth disponible n'est détecté avec "SEARCH".
- **LOADING**  
Ce appareil met à jour le répertoire téléphonique\*.  
\* Apparaît uniquement quand votre téléphone portable est muni de cette fonction et qu'il est compatible avec cet appareil.

### • PLEASE WAIT

L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connecter de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).

### • RESET 8

Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.

## ■ Utilisation de la radio satellite

- Pour en savoir plus sur la radio satellite SIRIUS ou pour faire une suscription, visitez le site web <<http://www.sirius.com>>.
- Pour consultez la liste des canaux les plus récents et les informations sur les programmes ou pour faire une suscription pour la radio satellite XM, visitez le site web <<http://www.xmradio.com>>.

## ■ Opérations du iPod/iPhone

- Vous pouvez commander les types d'iPod/iPhones suivants:
  - **Par le câble USB 2.0**
    - iPod avec vidéo (5e génération) \*1
    - iPod classic \*1,\*2
    - iPod nano
    - iPod nano (2e génération) \*2
    - iPod nano (3e génération) \*1,\*2
    - iPod nano (4e génération) \*1,\*2
    - iPod Touch/iPod Touch (2e génération) \*1,\*2
    - iPhone/iPhone 3G \*1,\*2
  - **Par l'adaptateur d'interface**
    - iPod avec dock (3e génération)
    - iPod avec molette cliquable (4e génération)
    - iPod mini
    - iPod photo
    - iPod nano
    - iPod avec vidéo (5e génération) \*1
    - iPod classic \*1
    - iPod nano (2e génération)
    - iPod nano (3e génération) \*1
    - iPod nano (4e génération) \*1,\*3

\*1 Il n'est pas possible de parcourir les fichiers vidéo sur le menu "Videos".

\*2 "IPOD MODE" (voir page 21) est disponible.

\*3 Il n'est pas possible de charger la batterie à travers cet appareil.

Suite à la page suivante

- Vous pouvez profiter du balisage iTunes avec les types de iPod/iPhone suivants:
  - iPod classic, version du logiciel 1.0 ou ultérieure
  - Logiciel iPod nano (3e génération) version 1.0 ou supérieur
  - Logiciel iPod nano (4e génération) version 1.0 ou supérieur
  - iPod Touch, version du logiciel 2.1 ou ultérieure
  - iPhone/iPhone 3G, version du logiciel 2.1 ou ultérieure
- Si la lecture avec l'iPod/iPhone ne fonctionne pas correctement, veuillez mettre à jour votre logiciel iPod/iPhone avec la dernière version. Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre iPod/iPhone, consultez le site <<http://www.apple.com>>.
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod/iPhone est chargé à travers cet appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.
- Si le texte d'information contient plus de 11 caractères, il défile sur l'affichage. Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères pour "IPOD" et un maximum de 33 caractères pour "USB-IPOD".

### **Messages d'avertissement pour le balisage iTunes**

- **MEMORY FULL**  
Vous essayez de mémoriser des 61e données PSD. Transférez les données PSD balisées sur le iPod/iPhone ou annulez toutes les données PSD balisées. (Voir page 11.)
- **TAG ALREADY SAVED**  
Vous essayez de baliser un morceau pour la 2e fois lors de la réception d'une émission.
- **NO TAG DATA**  
L'émission actuellement reçue ne prend pas en charge le balisage iTunes ou l'émission ne fournit pas de données PSD.
- **CAN'T TRANS IPOD FULL**  
La mémoire de iPod/iPhone est pleine.

### • **UNSUPPORTED DEVICE FOR TAGGING**

Le iPod/iPhone connecté n'est pas compatible avec le balisage iTunes.

### • **TRANS ERROR**

Le iPod/iPhone a été déconnecté pendant le transfert de données.

### • **TRANS OFF**

Le transfert de données est annulé.

#### **Avis:**

Lors de l'utilisation de iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Site web en anglais uniquement)

### ■ **Utilisation des menus**

- Si vous changez le réglage "AMP GAIN" de "HIGH POWER" sur "LOW POWER" alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "VOLUME 30", l'autoradio change automatiquement le volume sur "VOLUME 30".

**JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et/ou un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de ce système.**

# Guide de dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Généralités	• Aucun son n'est entendu des enceintes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez le volume sur le niveau optimum.</li> <li>• Vérifiez les cordons et les connexions.</li> </ul>
	• Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 3).
	• Vous ne pouvez pas choisir "AUX IN".	Cochez le réglage "SELECT SRC" → "AUX IN" (voir page 31).
	• Rien n'apparaît sur l'affichage.	Vérifiez le réglage de couleur "USER" (voir page 32).
FM/AM	• Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorisez les stations manuellement.
	• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
	• Vous ne pouvez pas choisir "AM".	Cochez le réglage "SELECT SRC" → "AM" (voir page 31).
	• La qualité du son change lors de la réception de stations HD Radio.	Fixez le mode de réception sur "DIGITAL" ou "ANALOG" (voir pages 9 et 29).
	• Aucun son n'est entendu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "ANALOG" est choisi lors de la réception d'une station HD Radio entièrement numérique. Choisissez "DIGITAL" ou "AUTO" (voir pages 9 et 29).</li> <li>• "DIGITAL" est choisi lors de la réception de signaux numériques faibles ou de la réception d'émissions de radio conventionnelles. Choisissez "ANALOG" ou "AUTO" (voir pages 9 et 29).</li> </ul>
	• Le morceau ne peut pas être balisé.	L'émission HD Radio ne prend pas en charge la fonction de balisage iTunes ou l'émission ne contient pas de données PSD. Vous pouvez baliser les données PSD uniquement quand l'indicateur TAG est allumé sur l'affichage.
	• L'horloge affiche une heure incorrecte lors de la réception de stations HD Radio.	Réglez "CLOCK ADJ" sur "OFF". (Voir page 28)

	Symptôme	Remèdes/Causes
Lecture de disque	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque ne peut pas être reproduit.</li> </ul>	Insérez le disque correctement.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit.</li> <li>Les plages sur les le CD-R/CD-RW ne peuvent pas être sautées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un CD-R/CD-RW finalisé.</li> <li>Finalisez le CD-R/CD-RW avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque ne peut pas être reproduit ni éjecté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déverrouillez le disque (voir page 12).</li> <li>Forcez l'éjection du disque (voir page 3).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son du disque est parfois interrompu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée.</li> <li>Changez le disque.</li> <li>Vérifiez les cordons et les connexions.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"NO DISC" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	Insérez un disque reproductible dans la fente d'insertion.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage.</li> </ul>	Appuyez sur ▲, puis insérez un disque correctement.
Lecture MP3/WMA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque ne peut pas être reproduit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un disque avec des plages MP3/WMA enregistrées dans un format compatible avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo ou Joliet.</li> <li>Ajoutez le code d'extension &lt;.mp3&gt; ou &lt;.wma&gt; aux noms de fichier.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Du bruit est produit.</li> </ul>	Sautez à une autre plage ou changez le disque. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non-MP3 ou WMA.)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un temps d'initialisation plus long est requis ("READING" continue de clignoter sur l'affichage).</li> </ul>	N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les plages ne sont pas reproduites dans l'ordre dans lequel vous vouliez les reproduire.</li> </ul>	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.</li> </ul>	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"NO FILE" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	Le dossier choisi est un dossier vide *. Choisissez un autre dossier contenant des plages MP3/WMA.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).</li> </ul>	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.

\*1 Dossier qui est vide physiquement ou qui contient des données mais ne contient pas de plage MP3/WMA valide.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Lecture USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Du bruit est produit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.</li> <li>• N'ajoutez pas le code d'extension &lt;.mp3&gt; ou &lt;.wma&gt; à des plages non MP3 ou WMA.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "READING" continue de clignoter sur l'affichage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La durée d'initialisation varie en fonction du périphérique USB.</li> <li>• N'utilisez pas trop de hiérarchies ni de dossiers.</li> <li>• Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.</li> <li>• Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "READING" est affiché sur l'affichage.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "NO FILE" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	Vérifiez si le dossier choisi, le périphérique USB connecté ou le iPod/iPhone contient un fichier reproductible.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les plages/dossiers ne sont pas reproduits dans l'ordre dans lequel vous vouliez les reproduire.</li> </ul>	L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier. Les dossiers dont le nom débute par des chiffres sont classés par ordre numérique. Cependant, les dossiers dont le nom ne débute pas par des chiffres sont classés en fonction du système de fichier du périphérique USB.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "CANNOT PLAY" apparaît sur l'affichage.</li> <li>• "NO USB" apparaît sur l'affichage.</li> <li>• L'appareil ne peut pas détecter le périphérique USB.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le périphérique USB ou le iPod connecté est compatible avec cet appareil.</li> <li>• Le périphérique USB n'est pas connecté correctement. Connectez de nouveau le périphérique USB.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "NOT SUPPORT" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	Vérifiez si la plage est dans un format compatible.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).</li> </ul>	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors de la lecture d'une plage, le son est parfois interrompu.</li> </ul>	Les plages n'ont pas été copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages sur le périphérique USB et essayez à nouveau.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Bluetooth*2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.</li> </ul>	<p>Cet appareil peut être connecté à un téléphone portable Bluetooth et à un périphérique audio Bluetooth en même temps.</p> <p>Pendant la connexion à un périphérique, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique.</p> <p>Déconnectez l'appareil actuellement connecté et refaites une recherche.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil ne détecte pas le périphérique Bluetooth.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le réglage Bluetooth du périphérique.</li> <li>Recherche à partir du périphérique Bluetooth. Après que le périphérique Bluetooth a détecté cet appareil, choisissez "OPEN" sur cet appareil pour connecter le périphérique. (Voir page 14.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrez le même code PIN pour cet appareil et le périphérique cible.</li> <li>Choisissez le nom du périphérique à partir de "SPECIAL", puis essayez de nouveau la connexion. (Voir page 15.)</li> <li>Essayez de réaliser le pairage/connexion à partir du périphérique Bluetooth.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a un écho ou du bruit.</li> </ul>	Ajustez la position du microphone.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son du téléphone est de mauvaise qualité.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth.</li> <li>Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un lecteur audio Bluetooth.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth.</li> <li>Déconnectez le périphérique connecté pour "BT PHONE".</li> <li>Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.</li> <li>(Si le son n'est toujours pas rétabli), connectez de nouveau le périphérique.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé.</li> </ul>	Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
Changeur de CD	<ul style="list-style-type: none"> <li>"NO DISC" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	Insérez des disques dans le magasin.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"NO MAGAZINE" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	Insérez le magasin.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"RESET 8" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"RESET 1" – "RESET 7" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.</li> </ul>	Réinitialisez l'autoradio (voir page 3).

\*2 Pour les opérations Bluetooth, référez-vous aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Radio satellite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE” défile sur l’affichage lors de l’écoute de la radio satellite SIRIUS.</li> </ul>	Démarrez la suscription pour la radio satellite SIRIUS (voir page 19).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun son n’est entendu. “UPDATING” ou “UPDATE XXX%” apparaît sur l’affichage.</li> </ul>	L’autoradio est en train de mettre à jour les informations des canaux et cela prend plusieurs minutes.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “NO SIGNAL” ou “ACQUIRING” apparaît sur l’affichage.</li> </ul>	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “NO ANTENNA” ou “ANTENNA” apparaît sur l’affichage.</li> </ul>	Connectez l’antenne solidement.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “NO CHANNEL” apparaît sur l’affichage pendant environ 5 secondes, puis l’affichage précédent réapparaît pendant l’écoute de la radio satellite SIRIUS.</li> </ul>	Aucune émission sur le canal choisi. Choisissez un autre canal ou continuez d’écouter le canal précédent.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “NO (information)*<sup>3</sup>” défile sur l’affichage lors de l’écoute de la radio satellite SIRIUS.</li> <li>• “---” apparaît sur l’affichage lors de l’écoute de la radio satellite XM.</li> </ul>	Il n’y a pas de texte d’information pour le canal choisi.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “---” apparaît sur l’affichage pendant environ 2 secondes, puis l’affichage retourne au canal précédent pendant l’écoute de la radio satellite XM.</li> </ul>	Le canal choisi n’est plus disponible ou autorisé. Choisissez un autre canal ou continuez d’écouter le canal précédent.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “OFF AIR” apparaît sur l’affichage lors de l’écoute de la radio satellite XM.</li> </ul>	Le canal choisi n’est pas diffusé actuellement. Choisissez un autre canal ou continuez d’écouter le canal précédent.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “LOADING” apparaît sur l’affichage lors de l’écoute de la radio satellite XM.</li> </ul>	L’appareil est en train de changer les informations du canal et audio. Le texte d’information est temporairement indisponible.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “RESET 8” apparaît sur l’affichage.</li> <li>• La radio satellite ne fonctionne pas du tout.</li> </ul>	Reconnectez cet appareil et la radio satellite correctement, puis réinitialisez cet appareil.

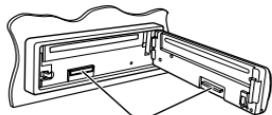
\*<sup>3</sup> NO CATEGORY, NO ARTIST, NO COMPOSER et NO SONG/PROGRAM.

Symptôme	Remèdes/Causes
<ul style="list-style-type: none"> <li>iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.</li> <li>Mettez à jour la version du micrologiciel du iPod/iPhone.</li> <li>Chargez la batterie du iPod/iPhone.</li> <li>Réinitialisez iPod/iPhone.</li> <li>Vérifiez si le réglage "IPOD SWITCH" est correct (voir page 31).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son est déformé.</li> </ul>	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/iPhone.
<ul style="list-style-type: none"> <li>"NO IPOD" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.</li> <li>Chargez la batterie du iPod/iPhone.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>La lecture s'arrête.</li> </ul>	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture (voir pages 21 à 23).
<ul style="list-style-type: none"> <li>"NO FILES" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod/iPhone.
<ul style="list-style-type: none"> <li>"RESET 1" – "RESET 7" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	Déconnectez l'adaptateur de cet appareil et du iPod. Puis, connectez-le à nouveau.
<ul style="list-style-type: none"> <li>"RESET 8" apparaît sur l'affichage.</li> </ul>	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les commandes de iPod/iPhone ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil.</li> </ul>	Réinitialisez iPod/iPhone.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les données PSD balisées ne peuvent pas être transférées sur le iPod/iPhone.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le iPod/iPhone n'a pas suffisamment de mémoire.</li> <li>Le iPod/iPhone connecté à cet appareil n'est pas compatible avec la fonction de balisage iTunes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>"Tagged Playlist" n'apparaît pas sur iTunes après la synchronisation du iPod/iPhone avec l'ordinateur.</li> </ul>	Mettez à jour votre version de iTunes à la version 7.4 ou supérieure.

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- Technologie HD Radio™ fabriquée sous licence de iBiquity Digital Corp. U.S. et de brevets étrangers. HD Radio™ et le logo HD Radio sont des marques déposées de iBiquity Digital Corp.
- "SIRIUS" et le logo du chien SIRIUS sont des marques déposées de SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM et ses logos correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc.
- "SAT Radio", le logo SAT Radio et les marques associées sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. et de XM Satellite Radio, Inc.
- "Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- "Works with iPhone" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPhone et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- Apple ne peut être tenu responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou sa compatibilité avec les standards de sécurité et réglementaires.
- iPod et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.
- iPhone est une marque de commerce de Apple Inc.

## ■ Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs. Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteurs

## ■ Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants :

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.

## ■ Comment manipuler les disques

**Pour retirer un disque de sa boîte**, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.

Support central



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

**Pour remettre un disque dans sa boîte**, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

## ■ Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

## ■ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.



**Pour retirer ces ebarbures**, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

### N'utilisez pas les disques suivants:

CD Single—disque de 8 cm (3-3/16 pouces)



Disque gondolé



Autocollant et restes d'autocollant



Étiquette autocollante



Forme inhabituelle



Disque transparent (disque semi-transparent)



Pièces transparentes ou semi-transparentes sur sa zone d'enregistrement



# Spécifications

## SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

<b>Puissance de sortie:</b>	<b>20 W RMS × 4 canaux à 4 Ω et avec ≤ 1% THD+N</b>		
<b>Rapport signal sur bruit:</b>	80 dBA (référence: 1 W pour 4 Ω)		
<b>Impédance de charge:</b>	4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)		
<b>Plage de commande de l'égaliseur:</b>	<b>Fréquences:</b>	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz	
	<b>Niveau:</b>	±10 dB	
<b>Réponse en fréquence:</b>	40 Hz à 20 000 Hz		
<b>Niveau de sortie de ligne/Impédance:</b>	<b>KD-AHD59:</b>	5,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)	
	<b>KD-HDR50:</b>	2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)	
<b>Niveau de sortie du caisson de grave/Impédance:</b>	<b>KD-AHD59:</b>	5,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)	
	<b>KD-HDR50:</b>	2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)	
<b>Impédance de sortie:</b>	1 kΩ		
<b>Autre prise:</b>	Prise d'entrée USB, Prise d'entrée AUX (auxiliaire), Prise du changeur de CD, Entrée pour la télécommande de volant (uniquement pour le KD-AHD59), Entrée d'antenne		

## TUNER SECTION (Compatible avec le système HD Radio)

<b>Plage de fréquences:</b>	<b>FM:</b>	avec l'intervalle des canaux réglé sur 100 kHz ou 200 kHz	87,5 MHz à 107,9 MHz
		avec l'intervalle des canaux réglé sur 50 kHz	87,5 MHz à 108,0 MHz
	<b>AM:</b>	avec l'intervalle des canaux réglé sur 10 kHz	530 kHz à 1 710 kHz
		avec l'intervalle des canaux réglé sur 9 kHz	531 kHz à 1 602 kHz
<b>Tuner FM</b>	<b>Sensibilité utile:</b>	8,3 dBf (0,7 μV/75 Ω)	
	<b>Sensibilité utile à 50 dB:</b>	14,3 dBf (1,4 μV/75 Ω)	
	<b>Sélectivité de canal alterné (400 kHz):</b>	65 dB	
	<b>Réponse en fréquence:</b>	20 Hz à 20 000 Hz (Diffusion HD Radio)	
		40 Hz à 15 000 Hz (Diffusion conventionnelle)	
	<b>Séparation stéréo:</b>	70 dB (Diffusion HD Radio)	
50 dB (Diffusion conventionnelle)			
<b>Rapport de synchronisation</b>	3,5 dB		
<b>Tuner AM</b>	<b>Sensibilité:</b>	13 μV	
	<b>Sélectivité:</b>	80 dB	
	<b>Réponse en fréquence:</b>	40 Hz à 15 000 Hz (Diffusion HD Radio)	
	<b>Séparation stéréo:</b>	70 dB (Diffusion HD Radio)	

SECTION DU LECTEUR CD	
Type:	Lecteur de disque compact
Système de détection du signal:	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux:	2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence:	5 Hz à 20 000 Hz
Plage dynamique:	96 dB
Rapport signal sur bruit:	98 dB
Pleurage et scintillement:	Inférieur à la limite mesurable
Format de décodage MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Débit binaire maximum: 320 kbps
Format de décodage WMA (Windows Media® Audio):	Débit binaire maximum: 192 kbps

SECTION USB	
Standards USB:	USB 2.0 Full Speed
Vitesse de transfert de données:	Pleine vitesse: Maximum 12 Mbps Faible vitesse: Maximum 1,5 Mbps
Périphériques compatibles:	à mémoire de grande capacité
Système de fichiers compatible:	FAT 32/16/12
Courant maximum:	CC 5 V --- 500 mA

GÉNÉRALITÉS		
Alimentation:	Tension de fonctionnement:	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse:		Masse négative
Températures de fonctionnement admissibles:		0°C à +40°C (32°F à 104°F)
Dimensions (L × H × P): (approx.)	Taille d'installation:	182 mm × 52 mm × 159,5 mm (7-3/16 pouces × 2-1/16 pouces × 6-5/16 pouces)
	Taille du panneau:	188 mm × 58 mm × 5 mm (7-7/16 pouces × 2-5/16 pouces × 1/4 pouces)
Masse:		1,4 kg (3,1 livres) (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Si un kit est nécessaire pour votre voiture, consultez votre annuaire téléphonique pour trouver le magasin spécialisé autoradio le plus proche.



**Having TROUBLE with operation?  
Please reset your unit**

Refer to page of How to reset your unit

**Still having trouble??**

**USA ONLY**

**Call 1-800-252-5722**

**<http://www.jvc.com>**

**We can help you!**

**JVC**



EN, SP, FR

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

1208MNMDWJEIN